

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

17 DÉCEMBRE 1959.

RÉVISION DE LA CONSTITUTION.

Révision de l'article 56bis (1).

TEXTE
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (2).

Art. 56bis.

L'article 56bis de la Constitution est remplacé par la disposition suivante :

« Pour pouvoir être élu sénateur par application du 1° de l'article 53, il faut, en outre, appartenir à l'une des catégories suivantes :

» 1° Les ministres, les anciens ministres, les ministres d'Etat, les membres et les anciens membres de la Chambre des Représentants et du Sénat;

» 2° S'ils ont été investis d'au moins deux mandats, les conseillers provinciaux et anciens conseillers provinciaux, les bourgmestres et anciens bourgmestres, les conseillers communaux et anciens conseillers communaux de communes chefs-lieux d'arrondissement et de celles ayant plus de 5 000 habitants;

» 3° Les anciens gouverneurs de province et les anciens commissaires d'arrondissement;

» Les anciens gouverneurs généraux, les anciens vice-gouverneurs généraux, les anciens gouverneurs de province des territoires d'outre-mer et les anciens membres du Conseil Colonial;

» Les anciens officiers supérieurs des forces armées;

(1) Cet article a été soumis à révision en vertu de la déclaration de révision de la Constitution du 29 avril 1958 (*Moniteur belge* du 30 avril 1958, n° 120).

(2) Voir :

Documents du Sénat :

218 (1958-1959) : Rapport.

63 (1959-1960) : Amendement.

Annales du Sénat :

16 décembre 1959.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

17 DECEMBER 1959.

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

Herziening van artikel 56bis (1).

TEKST
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (2).

Art. 56bis.

Artikel 56bis van de Grondwet wordt vervangen als volgt :

« Om tot senator gekozen te kunnen worden bij toepassing van 1° van artikel 53, moet men bovendien behoren tot een van de volgende categorieën :

» 1° Ministers, gewezen ministers, ministers van Staat, leden en gewezen leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat;

» 2° Provincieraadsleden en gewezen provincieraadsleden, burgemeesters en gewezen burgemeesters, gemeenteraadsleden en gewezen gemeenteraadsleden van gemeenten-arrondissements-hoofdplaatsen en van gemeenten met meer dan 5 000 inwoners, indien zij ten minste tweemaal met een mandaat werden bekleed;

» 3° Gewezen provinciegouverneurs en gewezen arrondissementscommissarissen;

» Gewezen gouverneurs-generaal, gewezen vice-gouverneurs-generaal, gewezen provinciegouverneurs van de overzeese gebieden en gewezen leden van de Koloniale Raad;

» Gewezen hogere officieren van de strijdkrachten;

(1) Dit artikel werd ter herziening voorgelegd overeenkomstig de verklaring tot herziening van de Grondwet van 29 april 1958 (*Belgisch Staatsblad* van 30 april 1958, n° 120).

(2) Zie :

Stukken van de Senaat :

218 (1958-1959) : Verslag.

63 (1959-1960) : Amendement.

Handelingen van de Senaat :

16 december 1959.

» Les anciens fonctionnaires de l'Etat belge et des territoires d'outre-mer ayant rempli des fonctions au moins équivalentes au grade de directeur dans un ministère;

» 4° Les porteurs d'un diplôme de fin d'études délivré par un des établissements d'enseignement supérieur ou d'enseignement technique supérieur dont la loi détermine la liste, ou d'un diplôme légalement équivalent, les membres titulaires et les anciens membres titulaires d'une des académies royales et les professeurs et anciens professeurs d'un des établissements d'enseignement précités;

» 5° Ceux qui ont exercé, au moins pendant cinq ans, les fonctions de ministre d'un culte;

» 6° Ceux qui, soit en qualité d'administrateur délégué, gérant, directeur ou à un autre titre analogue, soit à titre de propriétaire ou d'exploitant personnel, ont dirigé, pendant cinq ans au moins, une entreprise commerciale dont le capital est libéré à concurrence d'au moins 1 million de francs, une entreprise industrielle qui occupe d'une façon permanente au moins 100 préposés ou une entreprise agricole dont l'étendue comprend au moins 20 hectares;

» 7° Ceux qui, en qualité de membres effectifs, ont exercé, pendant cinq ans au moins, une fonction de président ou de secrétaire d'une société mutualiste comptant depuis cinq ans au moins 1 000 membres affiliés;

» 8° Ceux qui ont rempli, pendant cinq ans au moins, un mandat électif dans un organisme qui dispose d'un pouvoir de décision ou qui doit être consulté en vertu de la loi. »

Bruxelles, le 16 décembre 1959.

Le Président du Sénat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

A. MOULIN,
C. DERBAIX.

» Gewezen ambtenaren van de Belgische Staat en van de overzeese gebieden die een ambt hebben vervuld, waarvan de rang ten minste gelijkwaardig is met die van directeur bij een ministerie;

» 4° Houders van een eindexamen uitgereikt door een der inrichtingen voor hoger onderwijs of hoger technisch onderwijs waarvan de lijst door de wet wordt vastgesteld, of van een wettelijk gelijkwaardig diploma, werkende leden en gewezen werkende leden van een der koninklijke academies en hoogleraren en gewezen hoogleraren aan een der vorenbedoelde onderwijsinrichtingen;

» 5° Zij die gedurende ten minste vijf jaar het ambt hebben bekleed van bedienaar van een eredienst;

» 6° Zij die, hetzij als afgevaardigde-beheerder, zaakvoerder, bestuurder of in een soortgelijke hoedanigheid, hetzij als eigenaar of exploitant voor eigen rekening, gedurende ten minste vijf jaren de leiding hebben gehad van een handelonderneming, waarvan het kapitaal ten belope van ten minste 1 miljoen frank volgestort is, van een nijverheidsonderneming waarin voortdurend ten minste 100 aangestelden werkzaam zijn of van een landbouwonderneming die ten minste 20 hectaren beslaat;

» 7° Zij die, als werkende leden, gedurende ten minste vijf jaren, het ambt hebben vervuld van voorzitter of secretaris van een mutualiteitsvereniging, waarbij sinds vijf jaren ten minste 1 000 leden zijn aangesloten;

» 8° Zij die, gedurende ten minste vijf jaren, een door verkiezing verkregen mandaat hebben vervuld in een lichaam dat beslissingsbevoegdheid bezit of moet worden geraadpleegd krachtens de wet. »

Brussel, 16 december 1959.

De Voorzitter van de Senaat,

De Secretarissen,